



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

B1-ruotsin ja B1-finskan opettajien webinaari **Päivitetyt opetussuunnitelman perusteet, oppilaiden** **kielitaidon arviointi kehittyvän kielitaidon** **taitotasoasteikon ja maamerkkien avulla**

De uppdaterade grunderna för läroplanen i B1-finska
och B1-svenska, användningen av nivåskalan för
språkkunskap och språkutveckling och riktmärken som
stöd för bedömningen av elevernas språkfärdigheter

22.1.2026 klo 15.00-16.15

Teams

Opetusneuvos Annamari Kajasto, Perusopetus ja varhaiskasvatus
Undervisningsråd Yvonne Nummela, Svenskspråkig verksamhet



Turvallisemman tilan periaatteet, OPH

Principerna för tryggare rum, UBS



- Tämä tilaisuus on syrjinnästä vapaa, mikä tarkoittaa muun muassa sitä, että kunnioitamme omia ja toisten rajoja.
- Arvostamme kaikkia yhdenvertaisina ja kunnioitamme moninaisuutta.
- Kunnioitamme myös jokaisen oikeutta määritellä tai olla määrittelemättä itsensä. Emme tee oletuksia kenenkään ominaisuuksista.
- Olemme hyväntahtoisia: Erehtyä saa, ja kysymällä asiat selviävät.
- Kunnioitamme jokaisen oikeutta mielipiteeseen. Syrjivät asenteet eivät ole mielipiteitä.
- **Område fritt från diskriminering:** Vi godkänner inte diskriminering eller trakasserier i någon form.
- **Vi respekterar alla människor och värdesätter mångfald.**
- **Undvik antaganden:** Respektera alla människors rätt att definiera eller inte definiera sig själva. Gör inte antaganden utgående från någons personliga egenskaper.
- **Var välvillig:** Det är tillåtet att göra fel och att ställa frågor. Utgå från att alla deltar i diskussionen med en välvillig inställning utifrån sitt eget utgångsläge.
- **Visa respekt:** Var och en har rätt till sin egen åsikt och en skyldighet att respektera andras åsikter. Diskriminerande fördomar är inte åsikter.

Turvallisemman tilan periaatteet, OPH

Principerna för tryggare rum, UBS



- **Ota asiat tarvittaessa puheeksi.** Itsestänselvyyksiä ei ole olemassa. Annetaan ja vastaanotetaan kunnioittavaa ja rakentavaa palautetta.
- **Annetaan tilaa toisille.** Huolehditaan siitä, että kaikki tulevat keskustelussa kuulluksi ja pääsevät osalliseksi. Kiinnitetään huomiota myös puheen selkeyteen.
- **Huolehdithan myös omasta jaksamisestasi itsellesi sopivilla tavoilla.** Venyttely on suotavaa!
- **Jos havaitset syrjintää, rasismia tai häirintää,** puutu tilanteeseen tai kerro tilaisuuden järjestäjälle.
- **För på tal:** För saker på tal. Det finns inga självklarheter. Lär dig att både ge och ta emot respektfull och konstruktiv respons.
- **Ge plats:** Ge plats åt andra. Försäkra dig om att alla får sin röst hörd och kan delta i diskussionen.
- **Ta hand om dig själv:** Ta hand om ditt eget välmående på sätt som passar dig – Glöm till exempel inte att strecha!
- **Om du bevittnar diskriminering, rasism eller trakasserier,** ingrip i situationen eller informera arrangören.

Opetushallitus

Opetushallitus on kansallinen koulutuksen, kielen ja kansainvälistymisen asiantuntija, kehittäjä ja palveluntuottaja.

Löydät verkkosivuiltamme kattavasti tietoa muun muassa

 **Pinnalla nyt: uutisia ja pikalinkkejä**

Haluatko tietoa Opetushallituksen koulutuksista? Vill du ha information om Utbildningsstyrelsens evenemang?

Tilaa Opetushallituksen uutiskirje/Prenumerera på Utbildningsstyrelsens nyhetsbrev

- <https://uutiskirje.oph.fi/>
- <https://nyhetsbrev.oph.fi/>

Ajankohtaista Opetushallituksessa

Opetushallituksen lausunto valmisteilla perusopetuslain 22 §:ään liittyvästä lakiesityksestä (dl 23.1.2026) Lakimuutoksen esitetään tulevan voimaan 1.8.2027.

- Lausuntopalvelu <https://www.lausuntopalvelu.fi/FI/Proposal/Participation?proposalId=0f9bc645-8f52-4a6d-b24d-94dc66ca0b0b>
- Hallituksen esitys
[file:///C:/Users/03094781/Downloads/Hallituksen%20esitys%20laiksi%20perusopetuslain%20muuttamisesta,%20pyk%C3%A4l%C3%A4t%20ja%20sis%C3%A4lt%C3%B6%20\(3\).pdf](file:///C:/Users/03094781/Downloads/Hallituksen%20esitys%20laiksi%20perusopetuslain%20muuttamisesta,%20pyk%C3%A4l%C3%A4t%20ja%20sis%C3%A4lt%C3%B6%20(3).pdf)
- <file:///C:/Users/03094781/Downloads/Regeringens%20proposition%20med%20f%C3%B6rslag%20till%20lag%20om%20%C3%A4ndring%20av%20lagen%20om%20grundl%C3%A4ggande%20utbildning,%20paragrafer.pd>
 - ehdotetaan perusopetuslakia muutettavaksi siten, että siinä olisi **oppilaiden arviointiin ja opinnoissa etenemiseen liittyvät yhtenäiset menettelyt**
 - **Arvioinnin tehtävänä olisi kuvata**
 - **miten oppilas on saavuttanut** perusopetuksen oppimäärään sisältyvien perusopetuslaissa tarkoitettujen **oppiaineiden ja valinnaisten aineiden tavoitteet sekä toiminta-alueiden tavoitteet.**
 - Arviointiin sisältyisi **oppilaan oppimisen, osaamisen ja työskentelyn arviointi.** Lisäksi arvioitaisiin **oppilaan käyttäytymistä.**

**Reflektera över hur du inleder planeringen av undervisningen?
Hur beaktar du mål för undervisningen och innehåll i B1-finska?
Hur är det med bedömningskriterierna och kunskapsnivåerna?
Skriv dina tankar i chatten. (3 min.)**

**Pohdi hetki, miten aloitat opetuksen suunnittelua? Miten
hyödynnät B1-ruotsin tavoitteita ja sisältöjä? Entä
arviointikriteerejä tai taitotasoja? Kirjoita ajatuksesi chattiin.
(aikaa 3 min.)**

Arviointikriteeri?
Bedömningskriterium?
Osaamisen tason kuvaus?
Kunskapskrav?
Osaamisen kuvaus? Beskrivning av
kunnandet?

ePerusteissa eGrunder

- osaamisen tason kuvaus
Kunskapskrav/Bedömningskriterier
- osaamisen kuvaus
beskrivning av kunnandet

**Esityksessä käytetään käsitettä
osaamisen kuvaus
kunskapskrav**

Webinaarin sisältö Webbinariets innehåll

- B1-ruotsin ja B1-finskan opetussuunnitelman perusteet (2024)
Grunderna för läroplanen för B1-finska och B1-svenska (2024)
- Oppilaan kehittyvän kielitaidon arviointi
Bedömning av elevens växande språkkunskap
- Tavoitteet, sisällöt ja osaamisen kuvaukset (arviointikriteerit) osana opetuksen suunnittelua
Planering av undervisningen utgående från mål, centralt innehåll och kunskapskrav (bedömningskriterier)
- Kirjallisen ja suullisen kielitaidon maamerkit
Muntliga och skriftliga riktmärken
- Kirjallisen kielitaidon maamerkkien käyttö oppilaan ruotsin kielen osaamisen arvioinnissa.
Riktmärken som stöd förbedömning av muntlig och skriftlig språkfärdighet.

B1-ruotsin ja B1-finskan opetussuunnitelman perusteet (2024)

**Grunderna för läroplanen för B1-
finska och B1-svenska (2024)**

Tietoa B1-kielten uusista perusteista, linkkejä

Information om de uppdaterade läroplansgrunderna, länkar

- B1-kielten uudet opetussuunnitelman perusteet (2024)
<https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/b1-kielten-uudet-opetussuunnitelman-perusteet-2024>
 - tietoa opetussuunnitelmatyön taustoista ja tavoitteista, linkit määräyksiin ja ePerusteisiin, tietoa koulutuksista
- B1-ruotsi, vl 3-6
<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/perusopetus/419550/35/vuosiluokkakokonaisuus/428781/oppiaine/605637>
- B1-ruotsi, vl 7 ja vl 8-9-
<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/perusopetus/419550/35/vuosiluokkakokonaisuus/428781/oppiaine/605637>
- B1-finska, åk 3-6
<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/sv/perusopetus/419550/vuosiluokkakokonaisuus/428781/oppiaine/855592>
- B1-finska, åk 7 och åk 8-9
<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/sv/perusopetus/419550/vuosiluokkakokonaisuus/428781/oppiaine/855592>

B1-kielen opetussuunnitelman perusteet 2024

POPS2014 ja sen muutokset (104/104/2014, OPH-502-2020, OPH-172-2023)

B1-kielen perusteluonnoksessa kolme kokonaisuutta ja kolme oppimäärää (B1-ruotsi, B1-finska, B1-vieras kieli)

- vuosiluokat 3-6 (2 vvt)
- vuosiluokka 7 (2 vvt)
- vuosiluokat 8-9 (3 vvt)

Mikä on uutta?

- laadittu vl:n 7 perusteet (2 vvt)
- tavoitteet 1-9: opetuksen tavoitteista johdetut keskeiset sisältöalueet määritelty jokaiselle tavoitteelle erikseen
- tavoitetta 2 ei käytetä arvosanan muodostamisen perusteena. Tavoitteeseen liittyvä arvioitava osaaminen sisältyy kehittyvän kielitaidon tavoitteiden osaamisen kuvauksiin.

Mitä perusteiden 2014 tekstejä on päivitetty?

- tavoitteet 1-4 (vl 3-6, vl 7-9)

- Opetuksen tavoitteet
- Opetuksen tavoitteista johdetut oppimisen tavoitteet
- Arvioinnin kohde
- Osaamisen tason kuvaukset arvosanoille 5, 7, 8 ja 9

Tavoitteet 5-9, kehittyvä kielitaito

- ei muutoksia osaamisen tason kuvauksiin arvosanoille 5, 7, 8 ja 9
- osaamisen tason kuvaukset Kehittyvän kielitaidon asteikosta, POPS 2014
- välitasoja tehty aiemmin 6. luokan ja päättöarvioinnin osaamisen tason kuvauksiin
- kaikki osaamisen tason kuvaukset B1-kielen perusteet 2024

B1-finska, grunderna för läroplanen, åk 7

Toinen kotimainen kieli. ruotsin B1-oppimäärä vl 3-6 ja 7-9. ePerusteet

Det andra inhemska språket, finska B1-lärokurs åk 7

Mål 9 Växande språkkunskap, förmåga att producera texter

Eget
innehålls-
område
för alla
mål

Mål för undervisningen

Erbjuda eleven rikligt med möjligheter att öva sig i tala och skriva i för åldern lämpliga situationer och i detta sammanhang även fästa uppmärksamhet vid uttal och vid de strukturer som är mest relevanta för textens innehåll

Mål för lärandet

Eleven lär sig att uttrycka sig muntligt och skriftligt genom att använda centrala ord och strukturer.
Eleven lär sig att uttala begripligt.

Centralt innehållsområde

Att öva ord, fraser, standarduttryck och strukturer både muntligt och skriftligt i olika naturliga språkanvändningssituationer. Innehåll väljs utgående från aktuella ämnen som är av intresse och betydelse för eleverna. Att rikligt och mångsidigt öva finskans uttal, betoning och intonation. Att öva sig att använda fonetiska tecken då man lär sig uttal.

Föremål för bedömningen (ingen ändring)

Förmåga att producera texter

**Bedömning av elevens
växande språkkunskap**

**Oppilaan kehittyvän
kielitaidon arviointi**



Bedömning av elevens växande språkkunskap

Oppilaan kehittyvän kielitaidon arviointi

T.ex. I eGrunder i kap. Bedömning av elevens lärande och kunnande Esim. ePerusteiden luvussa Oppilaan oppimisen ja osaamisen arviointi

Bedömning av elevens växande språkkunskap inom den grundläggande utbildningen ska grunda sig på

- den Europeiska referensramen och den finländska nivåskalan för språkkunskap och språkutveckling som utarbetats utifrån den.
- Som verktyg vid bedömningen kan man även använda till exempel den Europeiska språkportföljen.

Oppilaan kehittyvän kielitaidon arviointi perustuu perusopetuksessa

- Eurooppalaiseen viitekehykseen ja sen pohjalta laadittuun suomalaiseseen sovellukseen Kehittyvän kielitaidon asteikko
- arvioinnissa välineenä voidaan käyttää myös esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua

Kehittyvän kielitaidon asteikko, toinen kotimainen kieli ja vieraat kielet, Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet 2014

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/kehittyvan_kielitaidon_asteikko_1.pdf

Nivåskala för språkkunskap och språkutveckling, Det andra inhemska språket och främmande språk, Grunderna för läroplanen för den grundläggande utbildningen 2014

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/174152_lp2016_nivaskala_andra_inhemska_frammande_sprak_0.pdf

Oppilaan kehittyvän kielitaidon arviointi

B1-ruotsi ja B1-finska

Bedömning av elevens växande språkkunskap, B1-finska och B1-svenska

Tavoitteet T5-T9

- T5 Taito toimia vuorovaikutuksessa: vuorovaikutus erilaisissa tilanteissa
- T6 Taito toimia vuorovaikutuksessa: viestintästrategioiden käyttö
- **T7 Taito toimia vuorovaikutuksessa: viestinnän kulttuurinen sopivuus**
- T8 Taito tulkita tekstejä
- **T9 Taito tuottaa tekstejä**

26/01/2026 | Opetushallitus

Mål M5-M9

- M5 Förmåga att kommunicera: kommunikationsförmåga i olika situationer
- M6 Förmåga att kommunicera: användning av kommunikationsstrategier
- M7 Förmåga att kommunicera: kulturellt lämpligt kommunikation
- M8 Förmåga att tolka texter
- M9 Förmåga att producera texter

ePerusteiden rakenne, esimerkkinä B1-ruotsi, vl 3-6

T9 Taito tuottaa tekstejä

- tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella ikätasolle sopivaa puhumista ja kirjoittamista

- Oppilas oppii ilmaisemaan itseään suullisesti ja kirjallisesti käyttäen kielen keskeistä sanastoa ja keskeisiä rakenteita.
- Oppilas oppii ääntämään ymmärrettävästi.

Tekstien tuottamistaidot

Arvosanan 5 osaamisen kuvaus 6. luokan päättyessä

Taitotaso esi-A1.1

- Oppilas osaa ohjattuna sanoa ja kirjoittaa joitakin erillisiä sanoja ja lauseita, jotka liittyvät esimerkiksi omaan itseen, perheeseen ja vapaa-aikaan.
- Oppilas ääntää joitakin sanoja ymmärrettävästi.

Opetuksen tavoitteet

Opetuksen tavoitteista johdetut oppimisen tavoitteet

Arvioinnin kohde

Osaamisen kuvaukset/osaamisen tason kuvaukset/arviointikriteerit arvosanoille 5, 7, 8 ja 9

Opettajalle

Oppilaalle

Opettajalle ja oppilaalle

Oppilaan osaaminen

Tavoitteen ja arviointikriteerin ero

Skillnaden mellan mål och bedömningskriterium

- Tavoite **Mål**
 - Opetuksen tavoite (opettajalle), oppimisen tavoite (oppilaalle) **Mål för undervisningen (läraren), mål för lärandet (eleven)**
 - Määritelty jokaiselle oppiaineelle perusteissa **Fastställda för varje läroämne i läroplansgrunderna**



Arviointikriteeri **Bedömningskriterium**

- Osaamisen kuvaus (ePerusteet) **Kunskapskrav (eGrunder)**
- Ei ole koskaan opetuksen tai oppimisen tavoite **Är inte ett mål för undervisningen eller mål för lärandet**

Oppilaan kehittyvän kielitaidon arviointi

Kehittyvän kielitaidon asteikko

6. lukuvuosiarvioinnin ja päättöarvioinnin kriteerit

Kehittyvän kielitaidon asteikon
ja kriteerien ero:
kriteereissä yhdistetty tasoja
ns. välitasoiksi

Kehittyvän kielitaidon asteikko (2014) (OPH:n versio, perustuu CEFR:iin 2001)

- Taitotasot A1.1-C1.1
- Osaamisen tason kuvaukset eli kriteerit liittyen kehittyvän kielitaidon asteikkoon arvosanoille 5, 7, 8 ja 9 on pääosin otettu Kehittyvän kielitaidon asteikosta.
- OPH:ssa laadittu ns. välitasoja joihinkin kielten oppimääriin kuten päättöarvioinnin kriteereihin A-englantiin arvosanalle 9 (B1.1/B1.2)

Kriteerit eli osaamisen tason kuvaukset Laadittu yksi uusi taso ja ns. välitasoja

- B1-ruotsissa ja B1-finskassa tavoitteiden T5-T9 kehittyvän kielitaidon osaamisen kuvaukset/osaamisen tason kuvaukset eli kriteerit arvosanoille 5, 7, 8, ja 9 otettu suoraan Kehittyvän kielitaidon asteikosta
- joillekin arvosanoille laadittu B1-ruotsissa ja B1-finskassa
 - ns. välitasoja, joissa yhdistetty kaksi tasoa, kuten A1.1/A1.2 arvosanalle 8
 - taso esi-A1.1 arvosanalle 5

B1-finska inom den svenskspråkiga grundläggande utbildningen

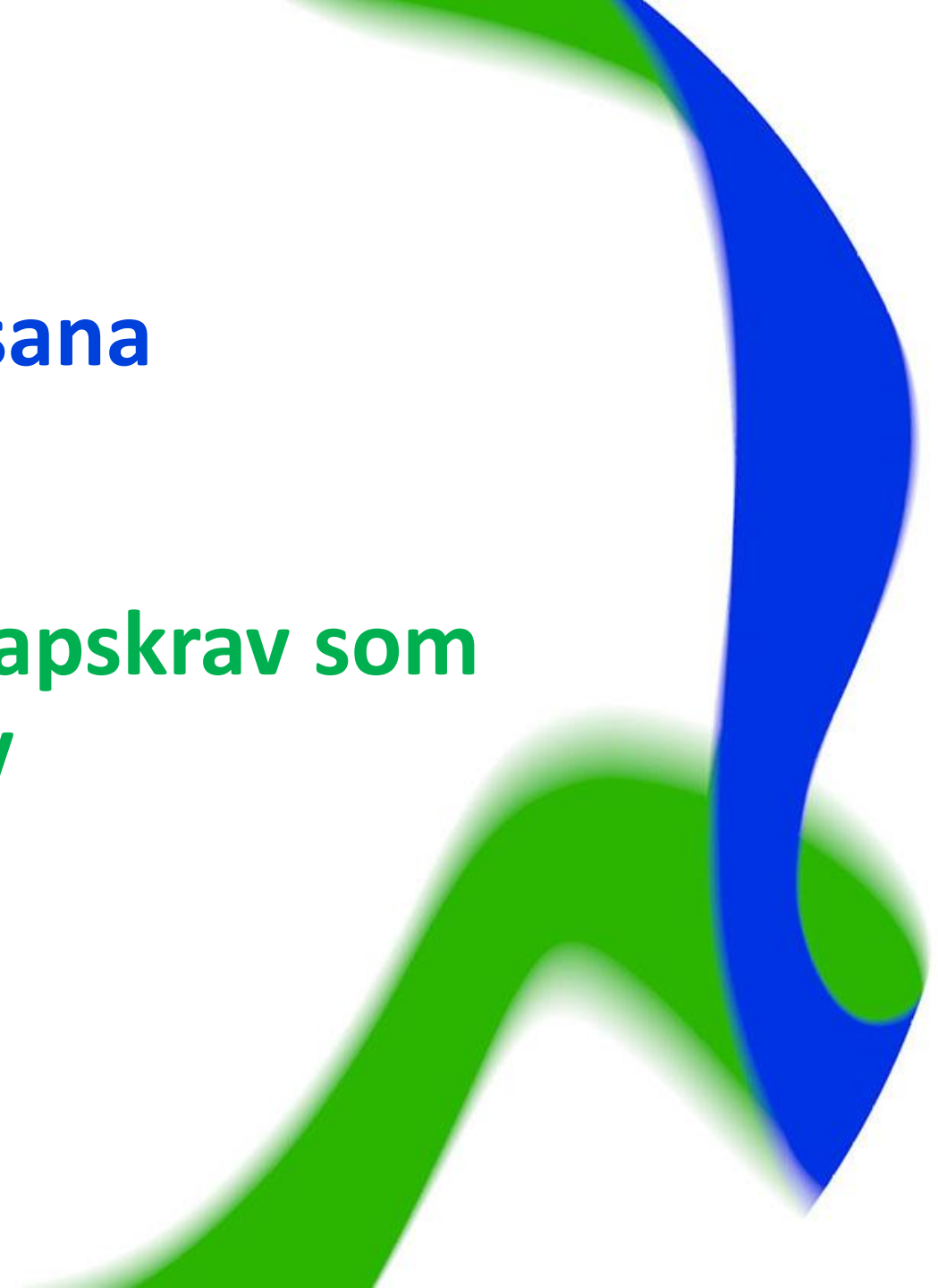
- ✓ Regionala skillnader i antal elever och studerande, utbud och undervisningen ordnas i B1-finska
- ✓ Lärokursens uppdrag och mål i framtiden? Resursfråga.
- ✓ Erbjuds i liten omfattning inom grundläggande utbildning
 - växande behov särskilt med hänsyn till invandrarelever och ur integrationsperspektiv
- ✓ Utarbetande av en lokal läroplan

Läsåret 2022/2023

- Årskurs 1-6, alla elever med ett A1-språk: 96 procent läste finska, 4 procent engelska
- Ca 90 procent av eleverna inleder ett A2-språk, oftast i åk 5
- Årskurs 7-9, A-finska: A1-finska 91 procent, A2-finska 5 procent
- Årskurserna 7-9, B1-finska: 2 procent (132 elever)

**Tavoitteet, sisällöt ja
osaamisen kuvaukset osana
opetuksen suunnittelua**

**Mål, innehåll och kunskapskrav som
en del av planeringen av
undervisningen**



Tavoitteet, sisällöt ja osaamisen kuvaukset (arviointikriteerit) osana opetuksen suunnittelua

Esimerkkinä B1-ruotsi vl 8-9 tavoite T9

<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/perusopetus/419550/vuosiluokkakokonaisuus/428782/oppiaine/605637>



Tavoite 9 (vuosiluokat 8-9), tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista erilaisista aiheista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin

Tavoitealue

Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä



Tavoitteista johdetut oppimisen tavoitteet

- Oppilas oppii ilmaisemaan itseään suullisesti ja kirjallisesti käyttäen keskeistä sanastoa ja keskeisiä rakenteita.
- Oppilas oppii ääntämään ymmärrettävästi.

Sisältöalueet



^ Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä

Sanastoa, ilmauksia, vakiintuneita sanontoja ja rakenteita harjoitellaan nuorten elämään liittyvissä luonteivissa kielenkäyttötilanteissa sekä suullisesti että kirjallisesti. Sisältöjä valittaessa näkökulmana on ajankohtaisuus, oppilaiden kiinnostuksen kohteet ja oppilaille merkitykselliset aihepiirit, kuten tutustuminen nuorten työelämässä ja opiskelussa tarvittavaan kielitaitoon sekä oppilaan omaan tulevaisuuteen liittyvät suunnitelmat. Harjoitellaan runsaasti ja monipuolisesti ruotsin kielen äänneitä, sanapainoa ja intonaatiota. Harjoitellaan hyödyntämään foneettisia merkkejä ääntämisen opettelussa.

Laaja-alaisen osaamisen alueet

- ✓ L4 Monilukutaito
- ✓ L5 Tieto- ja viestintäteknologinen osaaminen



Arvioinnin kohde

Tekstien tuottamistaidot

Tavoitteet, sisällöt ja osaamisen kuvaukset (arviointikriteerit) osana opetuksen suunnittelua



Esimerkkinä B1-ruotsi vl 8-9 tavoite T9, osaamisen kuvaukset

<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/fi/perusopetus/419550/vuosiluokkakokonaisuus/428782/oppiaine/605637>

Päätösarvioinnin osaamisen tason kuvaukset arvosanoille 5, 7, 8 ja 9 toisen kotimaisen kielen, ruotsin B1-oppimäärässä

Arvosana	Osaamisen kuvaus
Osaamisen kuvaus arvosanalle 5	Taitotaso A1.1, Oppilas osaa ilmaista itseään puheessa hyvin suppeasti käyttäen harjoiteltuja sanoja ja opeteltuja vakioilmaisuja. Oppilas ääntää joitakin harjoiteltuja ilmauksia ymmärrettävästi ja osaa kirjoittaa joitakin erillisiä sanoja ja sanontoja.
Osaamisen kuvaus arvosanalle 7	Taitotaso A1.2, Oppilas pystyy kertomaan joistakin tutuista ja itselleen tärkeistä asioista käyttäen suppeaa ilmaisuvarastoa ja kirjoittaa muutaman lyhyen lauseen harjoitelluista aiheista. Oppilas ääntää useimmat harjoitellut ilmaisut ymmärrettävästi ja hallitsee hyvin suppean perussanaston, muutaman tilannesidonnaisen ilmauksen ja peruskieliopin aineksia.
Osaamisen kuvaus arvosanalle 8	Taitotaso A1.3, Oppilas osaa rajallisen määrän lyhyitä, ulkoa opeteltuja ilmauksia, keskeistä sanastoa ja perustason lauserakenteita. Oppilas pystyy kertomaan arkisista ja itselleen tärkeistä asioista käyttäen suppeaa ilmaisuvarastoa ja kirjoittamaan yksinkertaisia viestejä ja ääntää harjoitellut ilmaisut ymmärrettävästi.
Osaamisen kuvaus arvosanalle 9	Taitotaso A1.3/A2.1, Oppilas pystyy kertomaan jokapäiväisistä ja konkreettisista sekä itselleen tärkeistä asioista käyttäen yksinkertaisia lauseita ja konkreettista sanastoa. Oppilas osaa keskeistä perussanastoa ja rakenteita. Oppilas osaa soveltaa joitakin ääntämisen perussääntöjä muissa kuin harjoitelluissa ilmauksissa.

Mål, innehåll och kunskapskrav (bedömningskriterier) som del av planeringen av undervisningen

Exempel B1-finska åk 8-9 mål M9, kunskapskrav

<https://eperusteet.opintopolku.fi/#/sv/perusopetus/419550/vuosiluokkakokonaisuus/428782/oppiaine/855592>



M9 (årskurs 8–9) erbjuda eleven rikligt med möjligheter att öva sig i att kort tala och skriva i för åldern lämpliga situationer och i detta sammanhang även fästa uppmärksamhet vid uttal och vid strukturer som är relevanta för textens innehåll

Målområde

Växande språkkunskap, förmåga att producera texter

Mål för lärandet som härletts ur målen för undervisningen

Eleven lär sig att uttrycka sig muntligt och skriftligt genom att använda centrala ord och strukturer. Eleven lär sig att uttala begripligt.



Innehållsområden

- ^ Växande språkkunskap: förmåga att kommunicera, förmåga att tolka texter, förmåga att producera texter



Att öva ord, fraser, standarduttryck och strukturer både muntligt och skriftligt i olika naturliga språkanvändningssituationer. Innehåll väljs utgående från aktuella ämnen, som är av både intresse och betydelse för eleverna, och som anknyter till språkkunskap som behövs i arbetsliv och studier samt de ungas egna framtidsplaner. Att rikligt och mångsidigt öva finskans uttal, betoning och intonation. Att öva sig att använda fonetiska tecken då man lär sig uttal.

Mångsidiga kompetensområden

- ✓ K4 Multilitteracitet
- ✓ K5 Digital kompetens



Föremål för bedömningen

Förmåga att producera texter

Mål, innehåll och kunskapskrav (bedömningskriterier) som del av planeringen av undervisningen



Exempel B1-finska åk 8-9 mål M9, kunskapskrav

Nivåskala för språkkunskap och språkutveckling



https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/174152_lp2016_nivaskala_andra_inhemska_frammande_sprak_

Bedömningskriterier för slutbedömningen efter avslutad B1-lärokurs i finska

Vitsord	Beskrivning av kunnandet
Kunskapskrav för vitsordet 5	Kunskapsnivå A1.1: Eleven kan uttrycka sig mycket begränsat i tal med hjälp av inövade ord och inlärd standarduttryck. Eleven uttalar några inövade uttryck begripligt. Eleven kan skriva några enskilda ord och uttryck.
Kunskapskrav för vitsordet 7	Kunskapsnivå A1.2: Eleven kan med hjälp av ett begränsat uttrycksförråd berätta om några bekanta och för honom eller henne viktiga saker samt skriva några korta meningar om inövade ämnen. Eleven uttalar de flesta inövade uttrycken begripligt. Eleven behärskar ett mycket begränsat ordförråd, några situationsbundna uttryck och en del av den grundläggande grammatiken.
Kunskapskrav för vitsordet 8	Kunskapsnivå A1.3: Eleven behärskar en begränsad mängd korta, inövade uttryck, det mest centrala ordförrådet och grundläggande satsstrukturer. Eleven kan med hjälp av ett begränsat uttrycksförråd berätta om vardagliga och för hen viktiga saker samt skriva enkla meddelanden. Eleven uttalar inövade uttryck begripligt.
Kunskapskrav för vitsordet 9	Kunskapsnivå A1.3/A2.1: Eleven kan med enkla meningar och ett konkret ordförråd berätta om vardagliga och konkreta saker som är viktiga för hen. Eleven behärskar ett centralt ordförråd och strukturer. Eleven kan tillämpa några grundläggande uttalsregler.

Oppilaiden kirjoitustehtävien ja suullisten tehtävien suunnittelusta

Tehtävänannon suunnittelu

Kuinka saada oppilas tuottamaan itselleen merkityksellistä kieltä monipuolisesti ja vapaasti?

Kuinka antaa mahdollisuus osoittaa oppilaalle osoittamisensa laajasti ja syvällisesti?



Arvioinnin kohde	Tavoitteet	Sisällöt	Arvosanan 9 osaamisen kuvaus	Tehtävä oppilaille
<p>Tekstien tuottamistaidot</p> 	<p>Opetuksen tavoite</p> <ul style="list-style-type: none"> tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella pienimuotoista kirjoittamista erilaisista aiheista kiinnittäen huomiota myös tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin <p>Oppimisen tavoite Oppilas oppii ilmaisemaan itseään kirjallisesti käyttäen keskeistä sanastoa ja keskeisiä rakenteita.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Sanastoa, ilmauksia, vakiintuneita sanontoja ja rakenteita harjoitellaan nuorten elämään liittyvissä luonteissa kielenkäyttötilanteissa kirjallisesti. Sisältöjä valittaessa näkökulmana on ajankohtaisuus, oppilaiden kiinnostuksen kohteet ja oppilaille merkitykselliset aihepiirit, kuten tutustuminen nuorten työelämässä ja opiskelussa tarvittavaan kielitaitoon sekä oppilaan omaan tulevaisuuteen liittyvät suunnitelmat. 	<p>Taitotaso A1.3/A2.1</p> <p>Oppilas pystyy kertomaan jokapäiväisistä ja konkreettisista sekä itselleen tärkeistä asioista käyttäen yksinkertaisia lauseita ja konkreettista sanastoa.</p> <p>Oppilas osaa keskeistä perussanastoa ja rakenteita.</p>	<p>Serkkusi asuu Vöyrillä. Haet siellä olevasta ruokakaupasta TET-paikkaa. Saat asua serkkusi luona TET-jakson ajan.</p> <p>Kirjoita ruotsiksi sähköposti ruokakauppaan. Kerro seuraavat asiat:</p> <ul style="list-style-type: none"> Esittele itsesi: nimi, ikä, missä asut, millä luokalla olet Kerro, että haluat TET-paikan ja miksi se kiinnostaa Kerro harrastuksistasi Keksi itse kysymys viestisi loppuun <p>Voit kuunnella ensin KAJ:n biisin Taco hej</p>

Har du bekantat dig stödmaterialet för det andra inhemska språket på Utbildningsstyrelsens webbsidorna? Och med riktmärkena?
Reagera t.ex. med tummen upp!

Muntliga och skriftliga riktmärken

Suullisen ja kirjallisen kielitaidon maamerkit

Oletko tutustunut Toisen kotimaisen kielen tukimateriaaleihin oph.fi-sivuilla?
Entä maamerkkeihin?
Reagoi esim. peukuttamalla.

Stödmaterial för det andra inhemska språket

<https://www.oph.fi/sv/stodmaterial-det-andra-inhemska-spraket-finska>

Stöd för bedömningen



Läsårsbedömningen i årskurs 6 i finska →



Slutbedömning i det andra inhemska språket finska i årskurs 9

WWW.OPH.FI



Riktmärken för bedömning av skriftliga och muntliga kunskaper

WWW.OPH.FI



Den europeiska språkportföljen för förskolan och grundläggande utbildning →

WWW.OPH.FI

Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit (julkaistu 12/2024)

<https://www.oph.fi/fi/toisen-kotimaisen-kielen-tukimateriaalit>

Arvioinnin avuksi



→ Toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten 6. vuosiluokan lukuvuosiarviointi...



→ Toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten päättöarvioinnin tukimateriaali



→ Kirjallisen ja suullisen kielitaidon maamerkit



→ Eurooppalainen kielisalkku →

Kirjallisen ja suullisen kielitaidon maamerkit ruotsiin ja finskaan

Taustaa ja tavoitteita

- kerätty ja laadittu osana Toisen kotimaisen kielen kehittämissuunnitelmaa (2022-2024 OKM ja OPH)
 - ohjelman tavoitteena oli tukea Kansalliskielistrategian toimeenpanoa
- koostuvat oppijoiden kirjallisista ja suullisista tuotoksista, jotka asiantuntijat ovat arvioineet eri taitotasoille perusteluineen
- tavoitteena tukea opettajan taitotasoperustaista arviointia ja opetuksen suunnittelua
- opettajat saavat maamerkeistä konkreettista tukea
 - kehittyvän kielitaidon asteikon käytöstä arviointityössään
 - opetuksen tavoitelähtöiseen suunnitteluun
- voi käyttää apuna toisen kotimaisen kielen opetuksen suunnittelussa ja oppijoiden osaamisen arvioinnissa eri koulutusasteilla

A1

A1.1

A1.2

A1.3

A2

A2.1

A2.2

B1

B1.1

B1.2

B2

B2.1

B2.2

Lukio

C1

C1.1

C2

Riktmärken för bedömning av elevers och studerandes muntliga och skriftliga färdigheter i det andra inhemska språket finska och svenska

Bakgrund och syfte

- Utarbetade inom utvecklingsprogrammet för det andra inhemska språket (2022-2024 UBS och UKM)
- Riktmärkena utgör exempel på elevers och studerandes muntliga och skriftliga prestationer och sakkunnigas bedömningar samt motiveringar till bedömningarna av prestationerna.
- Syftet med riktmärkena är att ge lärarna stöd i bedömningen och i planeringen av undervisningen
- Riktmärkena ger konkret stöd i användningen av nivåskalan för språkkunskap och språkutveckling i undervisningen och planeringen av undervisningen utifrån målen för undervisningen
- Stödmaterialen kan användas och tillämpas inom olika utbildningsstadier.

A1

A1.1

A1.2

A1.3

A2

A2.1

A2.2

B1

B1.1

B1.2

B2

B2.1

B2.2

Lukio

C1

C1.1

c2

Stödmaterial för undervisningen i det andra inhemska språket, riktmärken för bedömning av muntliga färdigheter

A1

A1.1

A1.2

A1.3

Muntliga riktmärken är

A2

- Ljudfiler, eller videon, av talat språk
- konkreta exempel på bedömda muntliga prestationer i språk

A2.1

A2.2

• Varför riktmärken?

B1

- Ge stöd till språklärare för bedömning av muntlig språkfärdighet, även för studerande, fortbildare, forskare, i utveckling av undervisningsmaterial och läromedel
- Konkretisera nivåskalan för språkkunskap och språkutveckling
- Lyfta fram betydelsen av muntlig språkfärdighet som en viktig del av språkkunskap
- Stärka motivationen att studera det andra inhemska språket

B1.1

B1.2

B2

B2.1

B2.2

C1

C1.1

C2

Toisen kotimaisen kielen tukimateriaalit, maamerkit suullisen kielitaidon arviointiin <https://www.oph.fi/fi/maamerkit>

- **Suulliset maamerkit**

- Oppijoiden puheesta tallennettuja äänitiedostoja tai videoita
- Konkreettisia esimerkkejä suullisista tuotoksista, jotka on arvioitu

- **Miksi kirjoittamisen ja suullisen maamerkkejä on laadittu OPH:ssa?**

- Tueksi kielten opettajille suullisen kielitaidon arviointiin, tarkoitettu myös oppijoille, kouluttajille, tutkijoille opetusmateriaalien ja oppikirjojen laatijoille
- Konkretisoi Kehittyvän kielitaidon taitoasetikkoa
- Nostaa esille suullisen kielitaidon merkitystä tärkeänä kielitaidon osana
- Vahvistaa oppijan motivaatiota opiskella toista kotimaista kieltä

A1

A1.1

A1.2

A1.3

A2

A2.1

A2.2

B1

B1.1

B1.2

B2

B2.1

B2.2

C1

C1.1

C2



**Kirjallisen kielitaidon maamerkkien käyttö
oppilaan osaamisen arvioinnissa**

**Riktmärken som stöd för bedömning av
elevens skriftlig språkfärdighet**

Kirjallisen kielitaidon maamerkit

<https://www.oph.fi/fi/toisen-kotimaisen-kielen-maamerkit>

Kirjallisen kielitaidon maamerkit

Maamerkit koostuvat oppilaiden kirjallisista tuotoksista, asiantuntijoiden eri taitotasolle arvioimista teksteistä ja perustelusta taitotasolle. Materiaalin tarkoituksena on tukea opettajan taitotasoperustaista arviointia ja opetuksen suunnittelua.

→ [Kirjalliset maamerkit, ruotsi PDF](#)

→ [Kehittyvän kielitaidon asteikko](#)



→ Taitotasot A1.1-A1.3



→ Taitotasot A2.1-A2.2



→ Taitotasot B1.1-B1.2



→ Taitotasot B2.1-B2.2

A1

A1.1

A1.2

A1.3

A2

A2.1

A2.2

B1

B1.1

B1.2

B2

B2.1

B2.2

Lukio

C1

C1.1

C2

Riktmärken för bedömning av skriftliga färdigheter i finska

<https://www.oph.fi/sv/riktmarken-bedomning-av-muntliga-och-skriftliga-kunskaper-i-det-andra-inhemska-spraket-finska>

Riktmärken för bedömning av skriftliga färdigheter i finska

Riktmärkena utgörs av elevers skriftliga prestationer inom den grundläggande utbildningen och sakkunnigas bedömningar enligt nivåskalan samt motiveringar till bedömningen.

→ [Sammanfattning av uppgifterna, prestationerna, bedömning och motiveringarna til...](#)

EXEMPELTEXTER PÅ KUNSKAPSNIVÅ A1

De första grunderna, elementär språkfärdighet stadd i utveckling och fungerande elementär språkfärdighet

→ [Kunskapsnivå A1.1 - A1.3](#)

EXEMPELTEXTER PÅ KUNSKAPSNIVÅ A2

Den grundläggande språkfärdighetens begynnelsesked och grundläggande språkfärdighet stadd i utveckling

→ [Kunskapsnivå A2.1 - A2.2](#)

EXEMPELTEXTER PÅ KUNSKAPSNIVÅ B1

Fungerande grundläggande språkfärdighet och flytande grundläggande språkfärdighet

→ [Kunskapsnivå B1.1 - B1.2](#)

EXEMPELTEXTER PÅ KUNSKAPSNIVÅ B2

Självständig språkfärdighet, grundnivå och fungerande självständig språkfärdighet

→ [Kunskapsnivå B2.1 - B2.2](#)

A1

A1.1

A1.2

A1.3

A2

A2.1

A2.2

B1

B1.1

B1.2

B2

B2.1

B2.2

Lukio

C1

C1.1

C2

**Oppilaiden kirjoittamien tekstien arviointi
maamerkkien avulla**

**Bedömning av elevernas skriftliga
färdigheter med hjälp av riktmärken**


Palataan tähän aiempaan diaan



Arvioinnin kohde	Tavoitteet	Sisällöt	Arvosanan 9 osaamisen kuvaus	Tehtävä oppilaille
<p>Tekstien tuottamistaidot</p> 	<p>Opetuksen tavoite</p> <ul style="list-style-type: none"> tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella pienimuotoista kirjoittamista erilaisista aiheista kiinnittäen huomiota myös tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin <p>Oppimisen tavoite Oppilas oppii ilmaisemaan itseään kirjallisesti käyttäen keskeistä sanastoa ja keskeisiä rakenteita.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Sanastoa, ilmauksia, vakiintuneita sanontoja ja rakenteita harjoitellaan nuorten elämään liittyvissä luonteissa kielenkäyttötilanteissa kirjallisesti. Sisältöjä valittaessa näkökulmana on ajankohtaisuus, oppilaiden kiinnostuksen kohteet ja oppilaille merkitykselliset aihepiirit, kuten tutustuminen nuorten työelämässä ja opiskelussa tarvittavaan kielitaitoon sekä oppilaan omaan tulevaisuuteen liittyvät suunnitelmat. 	<p>Taitotaso A1.3/A2.1</p> <p>Oppilas pystyy kertomaan jokapäiväisistä ja konkreettisista sekä itselleen tärkeistä asioista käyttäen yksinkertaisia lauseita ja konkreettista sanastoa.</p> <p>Oppilas osaa keskeistä perussanastoa ja rakenteita.</p>	<p>Serkkusi asuu Vöyrillä. Haet siellä olevasta ruokakaupasta TET-paikkaa. Saat asua serkkusi luona TET-jakson ajan.</p> <p>Kirjoita ruotsiksi sähköposti ruokakauppaan. Kerro seuraavat asiat:</p> <ul style="list-style-type: none"> Esittele itsesi: nimi, ikä, missä asut, millä luokalla olet Kerro, että haluat TET-paikan ja miksi se kiinnostaa Kerro harrastuksistasi Keksi itse kysymys viestisi loppuun <p>Voit kuunnella ensin KAJ:n biisin Taco hej</p>

Mål, innehåll och kunskapskrav (bedömningskriterier) som en del av planeringen av undervisningen

Ett exempel på att skriva, B1-finska, åk 8-9 Elever åk 9

Föremål för bedömningen	Mål	Innehåll	Kunskapskrav för vitsordet 9 Beskrivning av kunnandet	Uppgift (exemplet från B1-svenska, dian ovan)
<p>Förmåga att producera text</p> 	<p>Mål för undervisningen</p> <ul style="list-style-type: none"> Erbjuda eleven rikligt med möjligheter att öva sig i att kort tala och skriva i för åldern lämpliga situationer och I detta sammanhang även fästa uppmärksamhet vid strukturer som är relevanta för textens innehåll <p>Mål för lärandet Eleven lär sig att uttrycka sig muntligt och skriftligt genom att använda centrala ord och strukturer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Att öva ord, fraser, standarduttryck och strukturer både muntligt och skriftligt i olika naturliga språkanvändningssituationer . Innehåll väljs utgående från aktuella ämnen, som är av både intresse och betydelse för eleverna, och som anknyter till språkkunskap som behövs i arbetsliv och studier samt de ungas egna framtidsplaner. 	<p>Kunskapsnivå A1.3/A2.1</p> <p>Eleven kan med enkla meningar och ett konkret ordförråd berätta om vardagliga och konkreta saker som är viktiga för hen.</p> <p>Eleven behärskar ett centralt ordförråd och strukturer.</p>	<p>Serkkusi asuu Vöyrillä. Haet siellä olevasta ruokakaupasta TET-paikkaa. Saat asua serkkusi luona TET-jakson ajan.</p> <p>Kirjoita ruotsiksi sähköposti ruokakauppaan. Kerro seuraavat asiat:</p> <ul style="list-style-type: none"> Esittele itsesi: nimi, ikä, missä asut, millä luokalla olet Kerro, että haluat TET-paikan ja miksi se kiinnostaa Kerro harrastuksistasi Keksi itse kysymys viestisi loppuun
<p>26/01/2026</p>	<p>Opetushallitus</p>			<p>Voit kuunnella ensin KAJ:n biisin Taco hej</p>

Oppilaiden tuottamien maamerkkien taustaa ja tavoitteita

Tällä sivulla

[Kirjallisen kielitaidon maamerkit](#) >

[Tehtävät ja tuotokset](#) >

Taitotaso A1.1 Kielitaidon alkeiden hallinta >

[Taitotaso A1.2 Kehittyvä alkeiskielitaito](#) >

[Taitotaso A1.3 Toimiva alkeiskielitaito](#) >

Taitotaso A1.1 Kielitaidon alkeiden hallinta

Taitotasokuvaus

• Oppilas osaa käyttää muutamia kielelle ja kulttuurille tyypillisimpiä kohteliaisuuden ilmauksia (tervehtiminen, hyvästely, kiittäminen) joissakin kaikkein rutiininomaisimmissa sosiaalisissa kontakteissa.

• Oppilas osaa ilmaista itseään puheessa hyvin suppeasti käyttäen harjoiteltuja sanoja ja opeteltuja vakioilmaisuja. Oppilas ääntää joitakin harjoiteltuja ilmauksia ymmärrettävästi ja osaa kirjoittaa joitakin erillisiä sanoja ja sanontoja.

Tehtävä	Oppilaan tuotos	Perustelu taitotasolle
Kutsu	Hejsan! Välkommen min rolig födensedag 2024. Juli. 2. Min födensedag du danca, eta, simma, drinca ock treffas. Eta med pasta, pizza, glass.	muutamia kohteliaisuuden ilmauksia: <i>Hejsan!, välkommen</i> ilmaisu hyvin suppeaa, harjoiteltuja sanoja, opeteltuja vakioilmaisuja: <i>välkommen</i> erillisiä sanoja, sanontoja: <i>danca, eta, simma, treffas, glass</i>

- Maamerkit on koottu perusopetuksen 9. luokkalaisten keväällä 2024 kirjoittamista teksteistä neljästä eri koulusta. Oppilaat A1-, ja A2- ja B1-ruotsin opiskelijoita.
- Oppilaalle maamerkit ovat apuna oman kirjallisen kielitaidon kehittämisessä.
- Oppilaiden kirjalliset tekstit arvioitiin käyttämällä Kehittyvän kielitaidon asteikkoa, joka on Eurooppalaisen viitekehyksen (2003) pohjalta laadittu suomalainen sovellus.
- Arvioijat sijoittivat tekstit Kehittyvän kielitaidon asteikon eri taitotasolle
 - Taito toimia vuorovaikutuksessa (viestinnän kulltturinen sopivuus)
 - Taito tuottaa tekstejä
- Kunkin tekstin sijoittamisesta eri taitotasolle on annettu perustelu.

Tekstien aiheet, joista oppilaat saivat valita

- Kutsu
- Poissaolo
- Asunnonvaijto
- Matkatyö
- hakemus

Taitotaso A2.1 Peruskielitaidon alkuvaihe

[https://www.oph.fi/fi/ko

- ulutus-ja-
- tutkinnot/kirjallisen-
- kielitaidon-maamerkit-
- taitotasot-a21-a22](https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/kirjallisen-kielitaidon-maamerkit-taitotasot-a21-a22)

Tällä sivulla

[Kirjallisen kielitaidon maamerkit](#) >

[Tehtävät ja tuotokset](#) >

Taitotaso A2.1 Peruskielitaidon alkuvaihe >

[Taitotaso A2.2 Kehittyvä peruskielitalto](#) >

Taitotaso A2.1 Peruskielitaidon alkuvaihe

Taitotasokuvaus

• Oppilas selviytyy lyhyistä sosiaalisista tilanteista ja osaa käyttää yleisimpiä kohteliaita tervehdyksiä ja puhuttelumuotoja sekä esittää kohteliaasti esimerkiksi pyyntöjä, kutsuja, ehdotuksia ja anteeksipyyntöjä ja vastata sellaisiin.

• Oppilas pystyy kertomaan jokapäiväisistä ja konkreettisista sekä itselleen tärkeistä asioista käyttäen yksinkertaisia lauseita ja konkreettista sanastoa. Oppilas osaa helposti ennakoitavan perussanaston ja monia keskeisimpiä rakenteita. Oppilas osaa soveltaa joitakin ääntämisen perussääntöjä muissakin kuin harjoitelluissa ilmauksissa.

Tehtävä	Oppilaan tuotos	Perustelu taitotasolle
		yleisimpiä kohteliaita tervehdyksiä ja puhuttelumuotoja: <i>Hej! glad påsk</i>
Kutsu	<p>Hei Matias!, kan du komma till oss på fredagen? Vi ska ha en påskparty med tio personer.</p> <p>Party startade klockan fem och är i mitt hus. Vi vill gå och hitta chokladägg och spela många påskspel. Vi kan också dansa och singa. Jag vill köpa ett stort kött åt oss. Min kompis vill ta tre ägg kostymer, kan du klä på det? Det är allt. Hoppas du kommer och har en glad påsk!</p> <p>Texta på mig snart!</p>	<p>pyyntöjä, kutsuja, ehdotuksia, anteeksipyyntöjä: <i>kan du komma, kan du klä på det, texta mig snart, hoppas du kommer</i></p> <p>jokapäiväiset, konkreettiset, itselle tärkeät asiat, yksinkertaiset lauseet, konkreettinen sanasto: <i>vill du komma till oss, på fredagen, en påskparty, i mitt hus, min kompis</i></p> <p>perussanastoa, monia keskeisimpiä rakenteita: <i>Vi ska ha en påskparty med tio personer, klockan fem, åt oss, vi kan också dansa</i></p>
		yleisimpiä kohteliaita tervehdyksiä ja puhuttelumuotoja: <i>Hej, Hejsan!</i>

Esimerkki maamerkistä, B1-ruotsi, taitotasot A.2.1-A2.2

Matka, tehtävän anto

- Voitit matkan Tukholmaan Svenska nu –verkoston kilpailussa. Kirjoita ruotsiksi blogiteksti matkastasi.
 - Mitä teit matkallasi?
 - Miten matkustit Tukholmaan ja missä yövyit?
 - Mistä tykkäsit matkallasi ja miksi?
 - Kerro myös uudesta kaveristasi, johon tutustuit Tukholmassa.
- Aloita ja lopeta tekstisi sopivalla tavalla. Kirjoita kokonaisia lauseita.

Oppilaan tuotos, Matka, Taitotaso A2.2 Kehittyvä peruskielitalo

Oppilaan tuotos	Taitoason A2.2 kuvaus	Arvioijan perustelut
<p>Jag är förvånad! Stockholm är den bästa stad i Europa. Jag reste dit förra veckan. Jag åkte dit efter en lång resa från Åbo. Skeppet jag åkte på var coolt. Jag sov på gatan efter ankomst. Precis som hemma. Jag gillade Stockholms mat. Människor var irriterande. De ville inte låta mig sova.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Oppilas osaa käyttää kieltä yksinkertaisella tavalla kaikkein keskeisimpiin tarkoituksiin, kuten tiedonvaihtoon sekä mielipiteiden ja asenteiden asianmukaiseen ilmaisemiseen. Oppilas pystyy keskustelemaan kohteliaasti käyttäen tavanomaisia ilmauksia ja perustason viestintärutiineja.• Oppilas osaa kuvata luettelomaisesti (ikäkaudelleen tyypillisistä) jokapäiväiseen elämään liittyviä asioita käyttäen tavallista sanastoa ja joitakin idiomaattisia ilmauksia sekä perustason rakenteita ja joskus hiukan vaativampiakin. Oppilas osaa soveltaa joitakin ääntämisen perussääntöjä muissakin kuin harjoitelluissa ilmauksissa.	<ul style="list-style-type: none">• kielen käyttö tiedonvaihtoon, mielipiteiden ja asenteiden ilmaisemiseen: <i>jag är förvånad, är den bästa stad i, människor, precis som hemma., jag gillade, var irriterande</i>• ikäkaudelle tyypillisiä jokapäiväiseen elämään liittyviä asioita: <i>jag reste dit, skeppet jag åkte på var coolt, jag gillade Stockholms mat, människor</i>• tavallista sanastoa, idiomaattisia ilmauksia, perustason rakenteita, joskus vaativampiakin rakenteita: <i>förvånad, ankomst, förra veckan, efter en lång resa från, de ville inte låta mig sova, på gatan</i>

Riktmärken för bedömning av skriftliga färdigheter

Bakgrund och syfte

- Exempelen är skrivna i skolan utan hjälpmedel.
- Prestationerna är bedömda enligt de färdigheter skribenten visar i sin text.
- Längden av prestationen är inte avgörande, men i en kortare text är det svårare att visa sina kunskaper.
- Även uppgiftstypen har ett samband med kunskapsnivåerna. De två första exempeluppgifterna ger inte skribenten samma möjlighet att visa sina kunskaper för att nå de färdigheter som krävs på de högsta nivåerna.

UPPGIFTERNA

- **INBJUDAN** Du ska ordna en fest och vill även bjuda med din finskspråkiga vän som du inte träffat på länge.
- **FRÅNVARO** Du var borta från senaste finskalektion. Läraren har gett dig i uppdrag att skriva kort på finska vad du gjorde.
- **FLYTT** Din familj ska flytta till en ny ort. Familjen har tittat på lämpliga lägenheter och har nu hittat två alternativ. Ska ni flytta till ett egnahemshus eller till ett höghus?
- **RESA** Du och din familj har vunnit en resa till en valfri ort i Finland. Du skriver till din finskspråkiga vän under resan.
- **ANSÖKAN** Du söker ett sommarjobb. Skriv ett meddelande till arbetsgivaren där du berättar om dig själv och varför du skulle vara lämplig för jobbet.

Riktmärken för bedömning av skriftliga färdigheter, exempel Kunskapsnivå B1.1 och B1.2

På den här sidan

[Uppgifterna](#) >

[Kunskapsnivå B1.1](#) >

[Kunskapsnivå B1.2](#) >

Uppgift	Exempelprestation	Motivering till bedömningen
Inbjudan	<p>Hei Olivia! Mitä kuulu? Ei olla nähty toisiaan pitkässä ajassa ja olisi kivaa tavata uudestaan. Minulla on ollut paljon kokeita koulussa ja olen ihan loppu. Tiesitkö, että ensi viikolla minä täytän yhdeksäntoista ja haluaisin että tulisit minun juhliini. Juhlat ovat ensi perjantaina kello 18, minun luona. Laita viesti minulle ennen keskiviikkoa, jos voit tulla tai ei.</p> <p>Ystävällisin terveisin Hanna Lehtonen</p>	<ul style="list-style-type: none">• <i>Budskapet är tydligt</i>• <i>Det förekommer även detaljer i beskrivningarna</i>• <i>Många olika slags strukturer används</i>• <i>Texten innehåller både huvud- och bisatser</i>• <i>Det rutinmässiga språket och strukturerna används väl</i>• <i>Kan relativt obehindrat berätta på ett mångsidigt sätt</i>• <i>Har tillräckligt stort vardagligt ordförråd</i>

Kunskapsnivå B1.1

Eleven kan redogöra för det väsentliga och även för vissa detaljer angående vardagliga ämnen, verkliga eller fiktiva, som intresserar hen. Använder sig av ett relativt omfattande ordförråd och olika strukturer samt en del allmänna fraser och idiom.

Kunskapsnivå B1.2

Eleven kan berätta om vanliga konkreta ämnen genom att beskriva, specificera och jämföra. Uttrycker sig relativt obehindrat. Kan skriva personliga och mer officiella meddelanden och uttrycka sina tankar också om en del fiktiva ämnen. Använder sig av ett relativt omfattande ordförråd, vanliga idiom, olika strukturer och även komplicerade meningar.

Uppgift	Exempelprestation	Motivering till bedömningen
Inbjudan	<p>Moi Essi! Olen järjestämässä juhlat, ja halusin kutsua myös sinut. Miten sinä voit ja mitä sinulle oikein kuuluu, kun sinusta ei ole hetkeen kuulunut mitään? Ajattelin järjestää minun synymäpäiväjuhlani 15.4.2024. Juhlita tulee ihan huikeat, jos sinäkin pääset mukaan! Ilmoitathan minulle, jos tulet, mieluiten mahdollisimman pian, kun saat tämän!</p>	<ul style="list-style-type: none">• <i>Budskapet är tydligt</i>• <i>Uttrycker sig relativt obehindrat</i>• <i>Kan skriva personliga meddelanden och uttrycka sina tankar</i>• <i>Använder för temat ett relativt omfattande ordförråd och olika strukturer</i>

Opetushallituksen koulutusta Euroopplaisen kielisalkun käytöstä

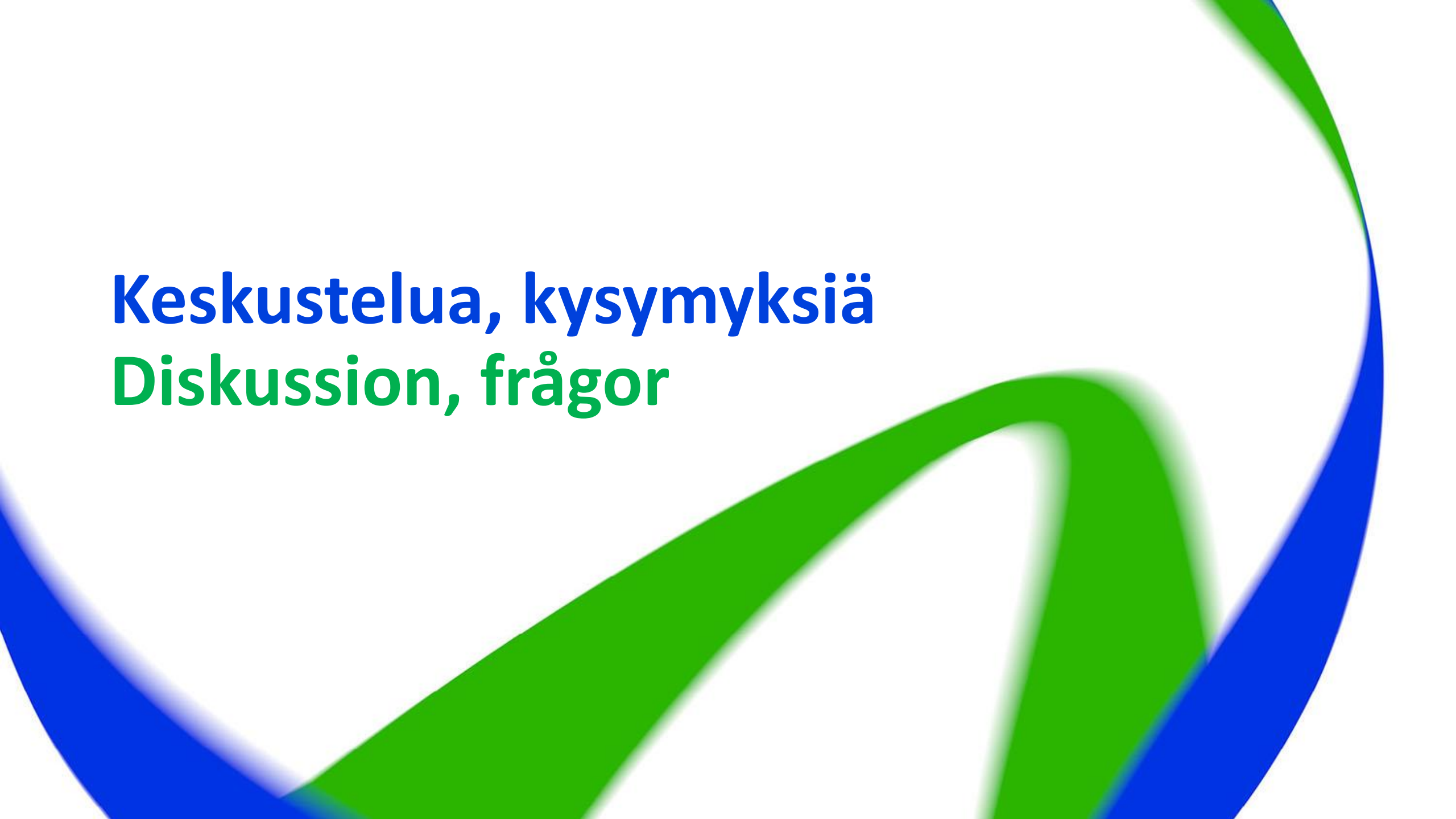
<https://www.oph.fi/fi/opettajat-ja-kasvattajat/tukimateriaaleja-ja-koulutusta-opettajalle#anchor-koulutusta-eurooppalaisen-kielisalkun-kaytosta>

Utbildningsstyrelsens fortbildning om användningen av den europeiska språkportföljen i undervisningen

Eurooppalaisen kielisalkun julkaisuwebinaari 26.11.2025 Presentation av den uppdaterade språkportföljen 26.11.2025

- Webinaarin esitys Presentationsmaterialet från webinariet (tvåspråkigt)
 - <https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/EKS%2C%20webinaari%2C%20ESP%2C%20webbinarium%2026.11.2025%2C%20Kajasto%26Nummela.pdf>





Keskustelua, kysymyksiä
Diskussion, frågor



OPETUSHALLITUS
UTBILDNINGSTYRELSEN

Kiitos! Tack!

Lähetä koulutustoiivesi meille

annamari.kajasto(at)oph.fi
perusopetus(at)oph.fi

yvonne.nummela(at)oph.fi
utbildning(at)oph.fi

